



高億人力資源管理有限公司

Công ty HHCP quản lý nhân lực Cao Úc

KAOYI HUMAN RESOURCE MANAGEMENT CO., LTD.

TEL: 07-3846888 / FAX: 07-3861881

第 100B007 期 / 日期: 100.08.09

外籍勞工資訊通報

THÔNG BÁO CẦN TƯ VẤN CHO LAO ĐỘNG

主題：聘僱外籍勞工若罹患傳染病之處置問答輯

CHỦ ĐỀ: hỏi đáp về các bệnh truyền nhiễm (đối tượng là lao động nước ngoài)

Q1：外籍勞工罹患哪些傳染病會遭受廢止聘僱許可？

Hỏi: lao động nước ngoài bị mắc các bệnh truyền nhiễm thì có bị trả về nước hay không?

A：外籍勞工於受聘僱期間除罹患肺結核、結核性肋膜炎、人類免疫缺乏病毒感染或漢生病，會遭受廢止聘僱許可外，罹患其他傳染病，如配合接受治療，仍可留在臺灣工作。外籍勞工入國後 3 日內健檢發現之阿米巴性痢疾個案，視為健檢不合格，無法取得聘僱許可；但入國工作滿 6、18 及 30 個月健檢發現之阿米巴性痢疾個案，得於 75 日內自費治療及複查。

Trả lời: lao động nước ngoài trong thời gian được chủ thuê làm việc tại đài loan mắc các bệnh lao phổi, viêm màng phổi, nhiễm các vi rút làm suy giảm hệ thống miễn dịch, bệnh phong sẽ bị thu hồi giấy phép (trả về nước). Nếu mắc các bệnh truyền nhiễm khác có sự phối hợp điều trị thì lao động có thể tiếp tục làm việc tại đài loan. Lao động nước ngoài sau khi nhập cảnh vào đài loan được 3 ngày, kiểm tra sức khỏe phát hiện thấy có trùng a míp (bệnh lỵ) thì được coi là sức khỏe không đạt yêu cầu, không được phép ở lại đài loan làm việc. Nhưng sau khi nhập cảnh khám sức khỏe tháng thứ 6, 18, 30 phát hiện thấy trùng a míp (bệnh lỵ) thì phải điều trị trong vòng 75 ngày, đồng thời phải tự trả chi phí điều trị và phải kiểm tra lại.

Q2：外籍勞工罹患傳染病，雇主應如何安置該勞工？

Hỏi: lao động nước ngoài bị mắc các bệnh truyền nhiễm, chủ sử dụng phải xử lý lao động này như thế nào?

A：(1)外籍勞工罹患傳染病，經醫師診治有住院之必要者，於醫院接受治療；如不需住院者，雇主應提供安置場所。

(2)對於疑似肺結核個案或肺結核確診等待遣返個案，雇主宜提供通風良好的單人房，且個案應配戴外科口罩至痰液培養結果沒有細菌。

(3)對於腸道傳染病病患，需加強個人衛生，廁所應提供充足之衛生紙，如廁後一定要使用肥皂或洗手乳洗手，避免污染環境及把手；原則上患者使用的廁所及洗臉臺，患者排便後曾接觸過的地方均須消毒（如馬桶座墊、門把等）。如設

施許可，建議個案使用單獨馬桶。在符合各項腸道傳染病解除列管規範前，患者不得從事食品業、照顧病人及兒童工作。

Trả lời: (1) lao động nước ngoài mắc bệnh truyền nhiễm phải đưa đến bệnh viện để khám và điều trị theo yêu cầu của bác sĩ tại bệnh viện. Nếu bệnh nhân không phải nằm viện thì chủ phải bố trí một khu vực riêng hợp lí để cho lao động điều trị.

(2) đối với những bệnh nhân bị mắc bệnh lao phổi hoặc bệnh nhân bị lao phổi đang chờ đợi về nước thì chủ sử dụng phải bố trí một phòng thông thoáng gió cho lao động ở, đồng thời phải đeo khẩu trang cho đến khi dung dịch đờm không còn vi khuẩn.

Q3: 外勞確診為肺結核，遭廢止聘僱許可，返國後可再次來臺嗎？

Hỏi: lao động nước ngoài bị bệnh lao phổi, bị thu hồi giấy phép (trả về nước), sau khi về nước rồi sau này có được phép đến đài loan nữa không?

A: 外勞確診為肺結核，遭受廢止聘僱許可，相關公文副知內政部入出國及移民署，由該署依據內政部「禁止外國人入國作業規定」，肺結核患者管制入境至痊癒之日。外勞返回母國後，仍需繼續治療至痊癒，取得母國衛生當局核發之「肺結核個案管理及完治證明」，並經我國駐外館處驗證，送交內政部入出國及移民署，申請解除入境管制，始得辦理來臺簽證。

Trả lời: lao động nước ngoài mắc bệnh lao phổi, bị thu hồi giấy phép (trả về nước) cần phải có sự xác nhận của cục di dân, cục xuất nhập cảnh và các giấy tờ có liên quan. Lao động sau khi về nước sẽ vẫn phải tiếp tục điều trị cho tới khi bệnh tình thuyên giảm và khỏi bệnh. Lao động cần phải có giấy xác nhận chứng minh “ hoàn tất qua trình điều trị bệnh lao” của cục vệ sinh quốc gia. Đồng thời phải được sự kiểm chứng của cơ quan nước ngoài. Ngoài ra cần phải đệ đơn xin cục di dân, cục quản lí xuất nhập cảnh hủy bỏ quản chế nhập cảnh. Như vậy lao động mới được phép làm vi sa nhập cảnh vào đài loan.

Q4: 外勞定期健檢之阿米巴性痢疾確診個案，若未配合治療，將遭受廢止聘僱許可返國後可再次來臺嗎？

Hỏi: lao động nước ngoài bị bệnh lị amíp, nếu không phối hợp điều trị, bị thu hồi giấy phép(trả về nước), sau khi về nước có thể lại đến đài loan được không?

A: 外勞定期健檢之阿米巴性痢疾確診個案，若未配合自費治療，將遭受廢止聘僱許可，相關公文副知內政部入出國及移民署，由該署依據內政部「禁止外國人入國作業規定」，阿米巴性痢疾患者管制入境至痊癒之日。外勞返回母國後，仍需繼續治療至痊癒，取得醫療機構核發之「阿米巴性痢疾用藥治療證明」，並經我國駐外館處驗證，送交內政部入出國及移民署，申請解除入境管制，始得辦理來臺簽證。

Trả lời: lao động nước ngoài mắc bệnh lị amíp, bị thu hồi giấy phép (trả về nước) cần phải có sự xác nhận của cục di dân, cục xuất nhập cảnh và các giấy tờ có liên quan. Lao động sau khi về nước sẽ vẫn phải tiếp tục điều trị cho tới khi bệnh tình thuyên giảm và khỏi bệnh. Lao động cần phải có giấy xác nhận chứng minh “ hoàn tất qua trình điều trị bệnh lị amíp” của bệnh viện. Đồng thời phải được sự kiểm chứng của cơ quan nước ngoài. Ngoài ra cần phải đệ đơn xin cục di dân, cục quản lí xuất nhập cảnh hủy bỏ quản chế nhập cảnh. Như vậy lao động mới được phép làm vi sa nhập cảnh vào đài loan.